

**DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA**

Grado/Máster en:	Graduado/a en Estudios Ingleses por la Universidad de Málaga
Centro:	Facultad de Filosofía y Letras
Asignatura:	Idioma Moderno I (Árabe)
Código:	113
Tipo:	Formación básica
Materia:	Idioma moderno
Módulo:	Módulo de Formación Básica de Rama (I)
Experimentalidad:	80 % teórica y 20 % práctica
Idioma en el que se imparte:	Español
Curso:	1
Semestre:	1
Nº Créditos:	6
Nº Horas de dedicación del estudiante:	150
Tamaño del Grupo Grande:	72
Tamaño del Grupo Reducido:	30
Página web de la asignatura:	http://filosofia.cv.uma.es/

EQUIPO DOCENTE

Departamento:	FILOLOGÍA GRIEGA, ESTUDIOS ÁRABES, LINGÜÍSTICA GENERAL, DOCUMENTACIÓN Y FILOLOGÍA LATINA
Área:	ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Nombre y Apellidos	Mail	Teléfono Laboral	Despacho	Horario Tutorías
--------------------	------	------------------	----------	------------------

Coordinador/a: MIGUEL ANGEL LUCENA ROMERO	mlucena@uma.es	952153333	-	
---	----------------	-----------	---	--

RECOMENDACIONES Y ORIENTACIONES

En esta asignatura no se exigen conocimientos previos de lengua árabe, pues en ella se aborda el nivel inicial

CONTEXTO

Con esta asignatura se pretende acercar al alumnado al conocimiento de las estructuras gramaticales básicas de una lengua semítica, como es la lengua árabe.

Puesto que en el ámbito arabófono existe una situación de diglosia, el registro de lengua al que se prestará atención preferente es el de la lengua moderna culta, el denominado "árabe estándar", que es la lengua de intercambio entre los diferentes países árabes en la actualidad.

El estudio del árabe moderno, como una lengua viva y de comunicación, permite al alumnado acceder al conocimiento de una realidad cultural y social muy activa, diferente de la europea, pero, a la vez, muy próxima geográficamente y en constante interrelación con ella.

El acceso a la lengua árabe, en el registro antes citado, puede permitir al alumnado aproximarse al rico y multiforme legado del Islam clásico, especialmente del andalusí.

COMPETENCIAS**1 Competencias generales y básicas. Competencias Transversales (Libro Blanco de la Aneca)**

- 1.1 Capacidad de análisis y síntesis
- 1.4 Conocimientos generales básicos sobre el área de estudio
- 1.6 Comunicación oral y escrita en la lengua materna

13 Competencias generales y básicas. Competencias Disciplinarias (sobre el SABER, Libro Blanco de la Aneca)

- 13.6 Conocimiento de la gramática de una segunda lengua.

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA**La lengua árabe y su historia: lengua clásica y dialectal.**

Bloque temático nº 1: La lengua árabe y su historia

Evolución histórica y estado actual de los diferentes registros lingüísticos, precisando el que va a ser objeto de estudio en la asignatura.

HORAS presenciales: 1'5

Duración / semanas: 0,5

1 OBJETIVOS

Delimitación conceptual. Diferenciación histórica de niveles lingüísticos y estado actual. Conocimiento de la distribución actual de la lengua árabe

2 CONTENIDO

Mundo árabe/ mundo musulmán. Características de la arabidad. Niveles de lengua . El árabe estándar moderno

3 Aclaración sobre la BIBLIOGRAFÍA Y los RECURSOS ESPECÍFICOS de la asignatura

En este bloque, al igual que en los siguientes, y con el fin de favorecer un desarrollo lógico del aprendizaje, se empleará un método de aprendizaje del árabe, que incluye recursos electrónicos y en formato papel.

La utilización de los recursos disponibles en el campus virtual de la UMA será habitual y a través de ellos se completará el método principal utilizado.



Alfabeto árabe: morfemas y grafemas.

Bloque temático nº 2: Alfabeto árabe: morfemas y grafemas.

Presentación y estudio de los signos de escritura y su valor fonético.

Nº HORAS presenciales: 15

Duración / semanas: 5

1 OBJETIVOS

Conocimiento de la grafía y fonética árabes.

2 CONTENIDO

Signos de escritura y valor fonético.

La consonantes y su papel en las lenguas semíticas. Las vocales y la cantidad vocálica.

La sílaba en árabe

Unión de letras, grafías especiales.

Signos auxiliares de anotación gráfica

Grafía del artículo

Conversación: saludos, familia, trabajo, cortesía.

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 1-2

Categorías gramaticales: nombre, verbos, pronombres y partículas.

Bloque temático nº 3: Categorías gramaticales: nombre, verbos, pronombres y partículas.

Concepto de raíz y forma.

HORAS presenciales: 9

Duración / semanas: 3

1 OBJETIVOS

Conocimiento de los conceptos de raíz y forma en lenguas semíticas y clasificación morfosintáctica .

2 CONTENIDO

Concepto de raíz y forma.

Estructuras morfológicas:

A) Los pronombres. Pronombres personales. Pronombres demostrativos

B) El nombre: aspectos generales de la morfología nominal

C) El verbo: aspectos generales de la conjugación verbal

D) Adverbios y preposiciones

Estructuras sintácticas simple: la oración nominal

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 2-3

El nombre.

Bloque temático nº 4: El nombre.

Clases de nombres. Accidentes gramaticales: género, número, caso, determinación. La idafa o anexión

HORAS presenciales : 18

Duración / semanas: 6

1 OBJETIVOS

Conocimiento del nombre, sus tipos, flexión y derivación.

2 CONTENIDO

Tipos de nombres: sustantivos y adjetivos

El sustantivo y sus modalidades morfológicas

El adjetivo .

Flexión nominal: el género, el número y el caso.

La determinación y sus modalidades.

El artículo y la idafa

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 4-6

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividades presenciales

Actividades expositivas

Lección magistral



Otras actividades expositivas

Actividades prácticas en aula docente

Otras actividades prácticas

Actividades no presenciales

Actividades de discusión, debate, etc.

Participación en chat

Actividades de documentación

Realización de glosarios

Otras actividades de documentación

Actividades expositivas

Otras actividades expositivas online

Actividades prácticas

Otras actividades prácticas no presenciales

Estudio personal

Estudio personal

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

RESULTADOS DE APRENDIZAJE / CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se concretan en los siguientes puntos:

1. Adquisición de la capacitación para leer y escribir textos árabes
2. Conocimiento de los aspectos gramaticales incluidos en los contenidos de esta asignatura
3. Adquisición de un nivel básico en materia de léxico, a partir de las lecciones del método especificadas en los contenidos
4. Adquisición de las habilidades necesarias para la resolución de situaciones comunicativas de un nivel elemental

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

El sistema de evaluación medirá el proceso de aprendizaje, según lo recogido en el apartado " resultados del aprendizaje y criterios de evaluación". La evaluación de esta asignatura tendrá los siguientes componentes:

1. Evaluación continua, con un valor del 40% de la calificación final.
2. Una prueba final presencial escrita, con un valor del 60% de la evaluación final. Para poder realizar la media entre los valores de la evaluación continua y de la prueba escrita final, en esta última el alumno deberá alcanzar una calificación mínima de 3 (sobre 10).

Valoración de los componentes:

1. Evaluación continua (40%):
 - a) Por el carácter de la asignatura, la interacción con el profesor y con los demás alumnos es un elemento fundamental para el aprendizaje. Esa interacción se consigue mediante la asistencia a clase y la participación tanto en las actividades presenciales como en las no presenciales del campus virtual.
 - b) De ese 40%, la asistencia regular a clase supone el 50% y la realización de las diferentes actividades el otro 50%.
 - c) La puntuación máxima de este componente se obtendrá con el 100% de asistencia (entre 40 y 45 h.) y con la realización de las actividades programadas. En caso contrario, la puntuación será proporcional al número de horas de asistencia y al número de actividades realizadas.
2. El segundo componente (60%) consistirá en una prueba escrita de traducción directa e inversa, a través de la cual los alumnos habrán de mostrar las competencias adquiridas.

- Este sistema de evaluación es aplicable solamente a la primera convocatoria ordinaria.

- En la segunda convocatoria ordinaria, y en las extraordinarias a las que hubiese lugar, la prueba presencial escrita supondrá el 100% de la evaluación.

- En cuanto a los estudiantes a tiempo parcial y a los deportistas universitario reconocidos como de alto nivel, se respetará la flexibilidad en lo referente a asistencia a clase que establece la normativa vigente y la COA del centro.

Plazo de revisión de examen: 5 días a partir de la publicación de las calificaciones

BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

Básica

- Mastering arabic. Grammar. New York, Palgrave Mcmillan, 2005; WIGHTIWICK, JANE & GAFFAR, MAHMOUD
 Mastering arabic. Script. New York, Palgrave Mcmillan, 2005; IWICK, JANE & GAFFAR, MAHMOUD
 Mastering arabic.1. New York, Palgrave Mcmillan, 3ª ed. 2015; WIGHTIWICK, JANE & GAFFAR, MAHMOUD

DISTRIBUCIÓN DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL

Descripción	Horas	Grupo grande	Grupos reducidos
Lección magistral	16	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades prácticas	9	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Descripción	Horas	Grupo grande	Grupos reducidos
Otras actividades expositivas	20	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL		45	
ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL			
Descripción	Horas		
Otras actividades expositivas online	10		
Otras actividades prácticas no presenciales	10		
Participación en chat	2		
Otras actividades de documentación	2		
Realización de glosarios	6		
Estudio personal	60		
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL		90	
TOTAL HORAS ACTIVIDAD EVALUACIÓN		15	
TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE		150	

ADAPTACIÓN A MODO VIRTUAL POR COVID19**ACTIVIDADES FORMATIVAS**

- La asignatura estará alojada desde el principio, y sea cual sea el escenario, en el Campus Virtual de la UMA.

Escenario A (semipresencial)

- En este escenario se mantendrán todas las horas programadas que sean posibles en la modalidad de presencialidad física. El resto se suplirá con sesiones sincronicas online y se complementará con actividades asincronicas virtuales.

- Todo ello tiene como objetivo primordial y último el mantenimiento de los resultados de aprendizaje previstos en la guía docente de la asignatura.

- Las actividades presenciales, tanto físicas como virtuales sincronicas, se impartirán en los horarios que marque el centro.

- Para impartir las sesiones online sincronicas se utilizarán los medios proporcionados en cada momento por el Campus Virtual de la UMA (Seminarios B o C, Google Meet o Microsoft Teams entre otros) y se elegirá el que mejor se adapte a la asignatura. Cada sesión será grabada, previa solicitud de autorización a los participantes, para que pueda ser consultada de manera asincrona.

- Las actividades asincronicas se plantearán a través de las herramientas proporcionadas por el Campus Virtual (pruebas de conocimiento, tareas, glosarios, bases de datos, wikis, foros).

- La actividades presenciales, físicas y online, se dedicarán prioritariamente a: 1) Exposición de contenidos teóricos (50%). 2) Interacción profesor alumnos y de los alumnos entre sí para realización colaborativa de actividades prácticas y resolución de todo tipo de dudas, con especial estimulación de las iniciativas propuestas por el alumnado (40%). 3) Sesiones de tutorías colectivas de la misma duración que una clase presencial (10%).

- Actividades asincronicas: se proporcionarán al alumnado a través de los recursos disponibles en el CV, los materiales complementarios y de acompañamiento que sirvan de refuerzo a los contenidos de cada tema (contenidos de audio y vídeo, enlaces a páginas web, etc.), así como diversas pruebas de conocimiento, realización de tareas, glosarios, etc., con retroalimentación para permitir al alumnado comprobar su nivel de adquisición de conocimientos

Escenario B (virtual)

Todas las sesiones de presencialidad física descritas anteriormente pasan a desarrollarse por completo en modalidad online sincrona en el mismo horario previsto.

Esta presencialidad virtual sincrona no será nunca inferior al 80% de las horas presenciales de la asignatura. El 20% restante se dedicará a actividades asincronicas.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN**Escenario A (semipresencial)**

-El sistema de evaluación en este escenario tendrá como objetivo medir el proceso de aprendizaje, según lo recogido en el apartado " resultados del aprendizaje y criterios de evaluación" de la guía verificada.

- Al igual que en la guía verificada, se primará la evaluación continua, junto con la realización de una prueba final.

- Componentes de la evaluación: 1) la participación en clase, sea ésta presencial física o sincrónica, así como la realización de las actividades previstas, presenciales o virtuales asincronicas, tendrá un valor del 40%. 2) El 60% restante de la evaluación lo proporcionará la calificación obtenida en una prueba final escrita realizada en una sesión presencial, en el lugar y en la fecha fijados por el centro.

- Este sistema se aplicará en la primera convocatoria ordinaria. En la segunda ordinaria, y en las extraordinarias a que hubiere lugar, la prueba final escrita supondrá el 100% de la evaluación.

- En cuanto a los estudiantes a tiempo parcial y a los deportistas universitarios reconocidos como de alto nivel, se respetará la flexibilidad en lo



referente a la asistencia a clase que establece la normativa vigente y la COA del centro.

Escenario B (virtual)

- Se mantienen los componentes y el sistema de evaluación precedentes, salvo que las actividades presenciales físicas se pasarán a modo plenamente virtual y la prueba final escrita se realizará virtualmente de forma síncrona, a través de las herramientas disponibles en el CV y respetando todas las indicaciones que garanticen los derechos y buenas prácticas del colectivo.

CONTENIDOS

Tanto en el escenario A como en el B se mantienen los contenidos programados en la guía docente.

- Para ambos escenarios se pondrán a disposición de los alumnos en el CV archivos con contenidos elaborados por el profesor, que sirvan de complemento a los proporcionados en las clases presenciales, físicas o síncronas online, así como un cronograma, una propuesta de temporización y todas las aclaraciones necesarias para que los alumnos conozcan en cada momento como va a llevarse a cabo el desarrollo de la asignatura.

TUTORÍAS

Escenario A (semipresencial)

- Se mantienen las tutorías en los horarios previstos, favoreciendo las tutorías presenciales.

Escenario B (virtual)

- Las tutorías pasan a modalidad virtual, en los horarios previstos, a través de correo electrónico, foro establecido al efecto o chat.